

Technické podmínky montáže svítidel řady AQUA-70, AQUA-70-II

1. Vyndejte svítidlo z transportního obalu.
2. Sejměte ochrannou fólii z trubky svítidla.
3. Uvolněte dva imbusové šrouby na ucpávce svítidla.
4. Vysuňte hliníkový profil svítidla z trubky, nasadte lineární zářivku (není součástí svítidla) a pootočením zaaretujte do provozní polohy. Hliníkový profil zasuněte zpět do trubky.
5. Sejměte krycí profil nad svorkovnici, rozpojte přívodní svorkovnici.
6. Protáhněte napájecí kabel skrz ucpávkovou vývodku a řádně dotáhněte. Přívodní kabel do svítidla musí mít větší průměr v rozmezí 7,5 až 12 mm, což je nutná podmínka pro řádnou funkci ucpávkové vývodky.
7. Zapojte napájecí kabel do volné části přívodní svorkovnice následovně:

AQUA-70

na svorku L1 - fázový vodič
na svorku N - nulový vodič
na svorku Ⓞ - ochranný vodič

AQUA-70-II

na svorku L1 - fázový vodič
na svorku N - nulový vodič

Dbejte na správné odizolování (8 – 9 mm) a zasunutí vodiče do svorkovnice.

Přívodní svorkovnice je určena pro připojení vodičů s průřezem 0,75 - 2,5 mm².

8. Spojte přívodní svorkovnici a zajistěte ji proti samovolnému rozpojení.
9. Nasuňte ucpávku svítidla do trubky. Dbejte na správné zasunutí držáků svorkovnice do západek na ucpávce.
10. Utáhněte imbusové šrouby na ucpávce svítidla utahovacím momentem 3 až 4 Nm.
11. Po dotážení šroubů ucpávky zkontrolujte, jestli gumový o-kroužek rovnoměrně doléhá na vnitřní stranu PC trubky.
12. Uchyťte svítidlo do plastových objímek svítidla (umožňují tři způsoby montáže).
Imbusové šrouby na plastových objímkách utáhněte utahovacím momentem max. 2 Nm.

Technical conditions for mounting series AQUA-70, AQUA-70-II

1. Take out lighting fitting from transport packing.
2. Take down protective foil from tube.
3. Remove 2 pcs. of hexagonal screws on cable gland.
4. Take out aluminium profile from tube, equip with lamp (aren't a part of the fixture) and fix in operation position by turn. Take aluminium profile in tube back.
5. Take out covering profile above terminal block, disconnect supply terminal block.
6. Lead supply cable through entry and fix. Supply cable must have outside diameter 7,5 - 12 mm, it is necessary condition for correct function of cable entry.
7. Connect supply cable on free ends of terminal block :

AQUA-70

on connector L1 - phase conductor
on connector N - neutral conductor
on connector Ⓞ - protective conductor

AQUA-70-II

on connector L1 -phase conductor
on connector N -neutral conductor

Care about correct stripping (8 – 9 mm) and wire connection to terminal block.

Supply terminal block used for wire connection with cross-section 0,75-2,5mm².

8. Connect terminal block and ensure from self-disconnection.
9. Put gland in the tube. Care about correct position of terminal block holders in pawles of the gland.
10. Fix fitting with plastic brackets (allow 3 variants of installation).
11. Tighten hexagonal screws on the cable gland of the fitting with torque 3-4 Nm.
12. After screws tightened it is necessary to check if rubber o-ring seal properly inside of the tube.
Tighten hexagonal screws on plastic brackets with torque max 2 Nm

Upozornění pro montáž svítidel AQUA-70, AQUA-70-II

Svítidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektro zařízení a elektro odpadu dle platných vyhlášek a nařízení. Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM.

(EK-F06022453)

Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!

Údržba:

Konstrukce svítidla nevyžaduje zvláštní údržbu. Znečištěné těleso omyjeme vlažnou vodou s přídatkem saponátového čistícího prostředku.



Warning for AQUA-70, AQUA-70-II mounting

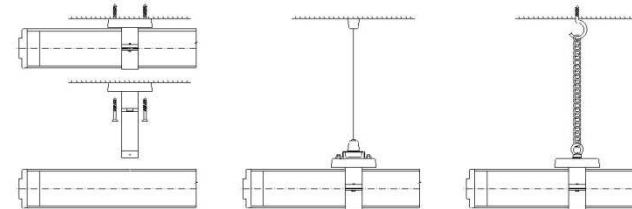
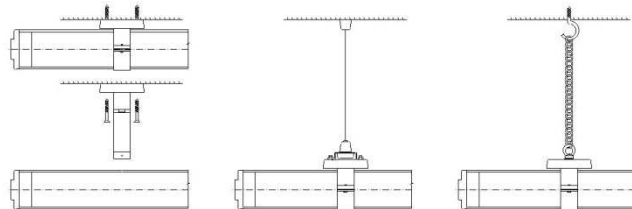
The fixtures can be installed by authorised persons only according to valid regulations.

Producer is included in recycling system provided by EKO-KOM company. (EK-F06022453)

When the mounting instructions are not kept, the producer does not vouch for the incidental damages incurred.

Maintenance:

Construction of lighting fitting does not need any special maintenance. Polluted body clean by tepid water with added detergent clearing agent.



Technické podmínky montáže svítidel řady AQUA-70-Em, MULTIAQUA-70-Em

1. Vyndejte svítidlo z transportního obalu.
2. Sejměte ochrannou fólii z trubky svítidla.
3. Uvolněte dva imbusové šrouby na ucpávce svítidla.
4. Vysuňte hliníkový profil svítidla z trubky, nasadte lineární zářivku (není součástí svítidla) a pootočením zaaretujte do provozní polohy. Hliníkový profil zasuněte zpět do trubky.
5. Sejměte krycí profil nad svorkovnici, rozpojte přívodní svorkovnici.
6. Protáhněte napájecí kabel skrz ucpávkovou vývodku a řádně dotáhněte. Přívodní kabel do svítidla musí mít větší průměr v rozmezí 6,5 až 12 mm, což je nutná podmínka pro řádnou funkci ucpávkové vývodky.
7. Zapojte napájecí kabel do volné části přívodní svorkovnice následovně:

AQUA-70-Em

na svorku L1 -fázový vodič
na svorku N -nulový vodič
na svorku ⊕ -ochranný vodič

MULTIAQUA-70-Em

na svorku L1 -vodič dobíjecí fáze
na svorku L2 -vodič spínané fáze
na svorku N -nulový vodič
na svorku ⊕ -ochranný vodič

8. Dbejte na správné odizolování (8 – 9 mm) a zasunutí vodiče do svorkovnice.
9. Přívodní svorkovnice je určena pro připojení vodičů s průřezem 0,75 - 2,5 mm².
10. Spojte přívodní svorkovnici a zajistěte ji proti samovolnému rozpojení.
11. Nasuňte ucpávku svítidla do trubky. Dbejte na správné zasunutí držáků svorkovnice do západek na ucpávce.
12. Utáhněte imbusové šrouby na ucpávce svítidla utahovacím momentem 3 až 4 Nm.
13. Po dotažení šroubů ucpávky zkontrolujte, jestli gumový o-kroužek rovnoměrně doléhá na vnitřní stranu PC trubky.
14. Uchyťte svítidlo do plastových objímek svítidla (umožňují tři způsoby montáže). Imbusové šrouby na plastových objímkách utáhněte utahovacím momentem max 2 Nm.

Upozornění pro montáž svítidel AQUA-70-Em a MULTIAQUA-70-Em

Svítidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice.

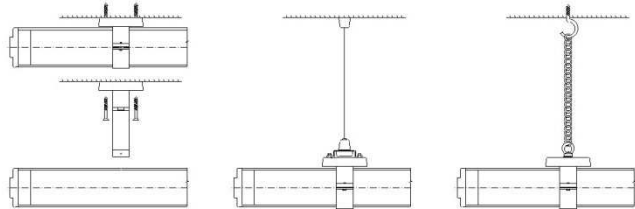
Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadu dle platných vyhlášek a nařízení.

Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM.(EK-F06022453)

Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!

Údržba:

Konstrukce svítidla nevyžaduje zvláštní údržbu. Znečištěné těleso omyjeme vlažnou vodou s přídavkem saponátového čistícího prostředku.



POSTUP ZKOUŠKY FUNKČNOSTI SVÍTIDLA

Zkouška funkčnosti nouzového svítidla se provádí přerušením dobíjecí fáze.

Pro zajištění správného chodu svítidla je nutno dodržet přiložený zápis zkoušení nouzových svítidel.

Postup výměny baterie

Výměna baterie je nutná, jakmile svítidlo již nedodrжуje požadavky jmenovité doby trvání provozu.

1. Oddělte kryt od tělesa svítidla a vyjměte reflektor a odpojte svítidlo od napájecího napětí.
2. Odpojte baterii od nouzové jednotky ve svítidle v pořadí „-“ černý vodič a „+“ červený vodič.
3. Uvolněte samočinné šrouby, držící přídržné objímky baterie a vyjměte baterii.
4. Vložte novou baterii a upevněte ji pomocí objímek baterie (označte na baterii datum uvedení do provozu).
5. Zapojte vodiče k baterii v pořadí „+“ červený vodič a „-“ černý vodič.
6. Připojte svítidlo na napájecí napětí a nasadte reflektor a kryt svítidla.

POZOR: Baterie ve svítidle smí být nahrazena pouze baterií stejného typu nebo parametrů

Technical conditions for mounting series AQUA-70-Em, MULTIAQUA-70-Em

1. Take out lighting fixture from transporting packing.
2. Take protective foil down from the tube of the fixture.
3. Remove 2 pcs. of hexagonal screws on cable gland.
4. Take aluminium profile out the tube, equip with linear lamp (aren't a part of the fixture) and fix in operation position by turn. Take aluminium profile back in the tube.
5. Take out covering profile above the terminal block, disconnect feeding terminal block.
6. Lead supply cable through sealing gland and fix it. Outside diameter of supply cable must be 6,5 - 12 mm.
7. Connect supply cable to free ends of feeding terminal block:

AQUA-70-Em

on connector L1 -phase conductor
on connector N -neutral conductor
on connector ⊕ -protective conductor

MULTIAQUA-70-Em

on connector L1 -charging phase conductor
on connector L2 -switch phase conductor
on connector N -neutral conductor
on connector ⊕ -protective conductor

8. Attend to correct stripping (8 – 9 mm) and conductor connection to terminal block.
9. Input terminal block used for conductors with cut 0,75-2,5mm².
10. Connect input terminal block and fix it.
11. Equip the tube of the fitting with sealing gland.
12. Equip with plastic mounting brackets enabled three possibilities of suspension.
13. Tighten hexagonal screws on the cable gland of the fitting with torque 3-4 Nm.
14. After screws tightened it is necessary to check if rubber o-ring seal properly inside of the tube. Tighten hexagonal screws on plastic brackets with torque max 2 Nm.

Warning for mounting series AQUA-70-Em and MULTIAQUA-70-Em

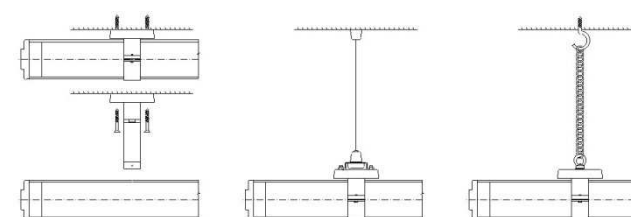
The fixtures can be installed by authorised persons only according to valid regulations.

Producer is included in recycling system provided by EKO-KOM company (EK-F06022453).

Producer does not take the responsibility for eventual damage in case of mounting instruction default!

Maintenance:

Construction of lighting fitting does not need any special maintenance. Clean polluted housing by tepid water with added detergent.



OPERATING TESTING

Operating testing for emergency fitting is providing with red testing button pushing in any operating mode.

For correct operation it is necessary to keep enclosed Statement about emergency fittings testing.

Battery changing

Battery changing is necessary in case of no keeping of conditions for nominal period of operating duration.

1. Open the fitting with reflector removing and disconnect the fitting from mains.
2. Disconnect the battery from emergency unit in the fitting like „-“ black conductor and „+“ red conductor.
3. Remove drive screws of battery holder and take the battery from the fitting.
4. Put a new battery and fix it by means of battery holders (mark the battery with date of operating starting).
5. Connect conductors to battery like „+“ red conductor and „-“ black conductor.
6. Connect the fitting to mains and close the fitting.

ATTENTION: The battery in the fitting must be replaced with the battery of the same type and parameters.